



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*22R05/03*10492*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 26 mars 2021

Communication concernant ⁽²⁾:

Communication concerning ⁽²⁾:



- la délivrance d'une homologation
approval granted
- l'extension d'homologation
approval extended
- le refus d'homologation
approval refused
- le retrait d'homologation
approval withdrawn
- l'arrêt définitif de la production
production definitely discontinued

**d'un type de casque de protection sans / avec / un / plusieurs / type(s) d'écran
en application du Règlement N°22**
of a type of protective helmet ~~without~~ / with / one / ~~more~~ / visor type(s) pursuant to regulation N°22

Homologation N°:

Approval number:

E13*22R05/03*10492*00

Marque(s) d'homologation:

Approval mark(s):

Casque:

Helmet:



0510492/J-XXXX

Ecran:

Visor:



0510485

1. Marque de fabrique ou de commerce:

Trade mark:

TCK

Marque(s) de commerce:

Commercial mark(s):

TCK, KYT, INK, SUOMY

2. Type:

Type:

D-CITY

Dénomination(s) commerciale(s):

Commercial description(s):

not applicable

Version(s):

not applicable

3. Tailles:

Sizes:

XS 54, S 56, M 58, L 60, XL 61



4. **Nom du fabricant:**
Manufacturer's name: PT TARA CITRA KUSUMA
5. **Adresse du fabricant:**
Address of manufacturer: Jalan Meranti 3 Blok L 10 No. 3 & 5,
Delta Silicon Industrial Park, Lippo Cikarang Bekasi,
Jawa Barat – Indonesia 17550
6. **Le cas échéant, nom de son représentant:**
If applicable, name of manufacturer's representative: not applicable
7. **Adresse du représentant:**
Address of manufacturer's representative: not applicable
8. **Description sommaire du casque:**
Brief description of helmet: The open-faced helmet D-CITY is composed of
ABS shell (Acrylonitrile-Butadiene-Styrene).
The protective padding is made of one EPS
(Expanded Poly Styrene) size liner, one EPS crown
liner in the top area and two EPS side liners.
The adaptation to the different head sizes is done by
different thickness of the size liner, and different
thickness of the comfort padding
9. **Casque dépourvu de protection maxillaire (J)
~~muni d'une protection maxillaire intégrale (P)~~
~~d'une protection maxillaire non intégrale (NP)~~ ⁽²⁾:**
Helmet without lower face cover (J)
~~with protective lower face cover (P)~~
~~with non protective lower face cover (NP)~~ ⁽²⁾: without lower face cover (J)
10. **Type de l'écran ou des écrans:**
Type of visor or visors: J-DC-01
11. **Description sommaire de l'écran ou des écrans:**
Brief description of visor or visors: Clear visor, made of Polycarbonate (PC) with hardened
coating on the surface and a thickness of 2,0 mm.
12. **Présenté à l'homologation le:**
Submitted for approval on: 26.01.2021
13. **Service technique chargé des essais d'homologation:**
Technical service responsible for conducting approval tests: TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l.
2-4, rue Edmond Reuter
L-5326 Contern
14. **Date du procès-verbal délivré par ce service:**
Date of report issued by that service: 16.03.2021
15. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of report issued by that service: 85-R22-069/21-00
16. **Remarques:**
Comments: not applicable
17. **Homologation ⁽²⁾:**
Approval ⁽²⁾: granted / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~



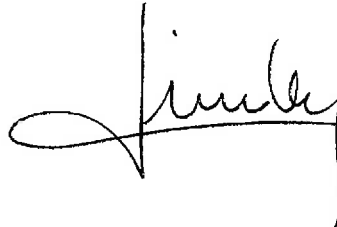
18. **Lieu:**
Place: Bertrange
19. **Date:**
Date: 24.03.2021
20. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics



Alain DISIVISCOUR
Conseiller

Pour la SNCH



Laurent LINDEN
Directeur opérationnel



21. **Les documents suivants portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus peuvent être obtenus sur demande:**

The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

Modifications faisant l'objet de la présente extension:

Reason for extension:

not applicable

- (2) **Biffer les mentions inutiles.**
Strike out what does not apply.





Référence: E13*22R05/03*10492*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 26 mars 2021

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*22R05/03*10492*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	TCK
	Type: Type:	D-CITY
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 85-R22-069/21-00
	- Test report:	Pages 1 to 4;
	- List of modifications:	Appendix 0 - Page 5;
	- Technical information:	Appendix L - Page 6;
	- Test minutes:	Appendix 1 Pages 7 to 13.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° TCK-D-CITY-00
	- Manufacturer's information folder:	Pages 1 to 21.
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	26.03.2021
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable

